



Keyware PMV6

MANUEL D'UTILISATION



TABLE DES MATIÈRES

1. CONTENU DE LA BOÎTE	3
2. EXPLICATION DES TOUCHES	3
3. REMPLACEMENT DU ROULEAU.....	3
4. INSÉRER LA BATTERIE	3
5. LANCER L'APPLICATION DE PAIEMENT LOYAL PAY	4
6. ÉTEINDRE TERMINAL	4
7. CONFIGURER L'APPAREIL AVEC CARTE SIM ET CHANGER L'APN	4
7.1) INTRODUIRE LA CARTE SIM :	4
7.2) CHANGER L'APN :	4
8. CONFIGURER L'APPAREIL EN WI-FI SUR SA CONNEXION INTERNET	6
9. CHANGER LA LANGUE DANS LE MENU DE PARAMÈTRES:.....	7
10. EFFECTUER UNE VENTE.....	8
10.6) DÉTAIL DE LA VENTE PAR PUCE	8
10.7) DÉTAIL DE LA VENTE MANUELLE (SI AUTORISÉ PAR L'ACQUÉREUR).....	9
10.8) DÉTAIL DE LA TRANSACTION NFC - PAIEMENT SANS CONTACT	9
11. ACTIVER OU DÉSACTIVER LE MODE AVION :	10
12. MENU TRANSACTION	11
13. MENU PRINCIPAL DE L'APPLICATION LOYALPAY	13
INITIALISATION TML	14
PARAMÈTRES ACQ.....	14
SOLDE EN LIGNE.....	14
ARCHIV. COMPTEURS	14
VIDER TERMINAL	14
IMPR. JOURNAL TRANS.....	14
PARAM. MARCHAND.....	14
ID DE L'ACQUÉREUR.....	14
CARTE - ACQUÉREUR	14
CONFIG. LOCALE	14
PROTOCOLE ECR.....	14
TRANSACTION HANDLER	14
14. MENU CONFIGURATION LOCALE	15
14.1) RUBRIQUE TRANSACTIONS :	15
14.2) RUBRIQUE TICKET:	15
14.3) RUBRIQUE OTHER OPTIONS :	16
15. QUE FAIRE EN CAS DE « HORS SERVICE », « OUT OF ORDER » OU « BUITENDIENST » ?.....	17
16. RAPPORT DES TRANSACTIONS	18
17. ASSISTANCE KEYWARE	18

1. Contenu de la boîte

Chargeur d'alimentation

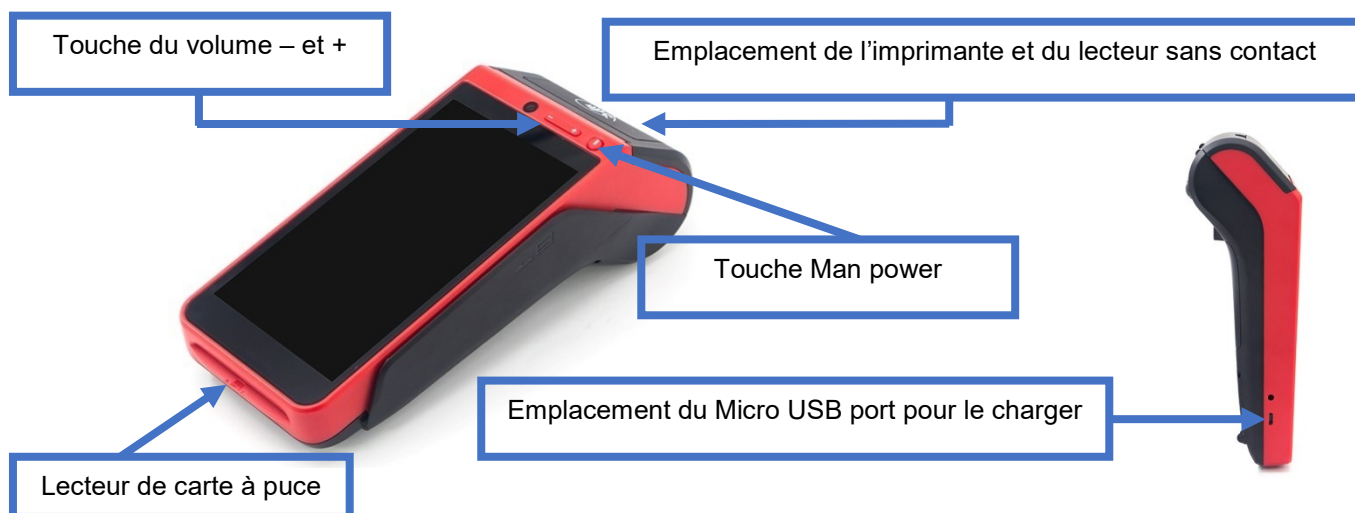


+ Manuel d'utilisation

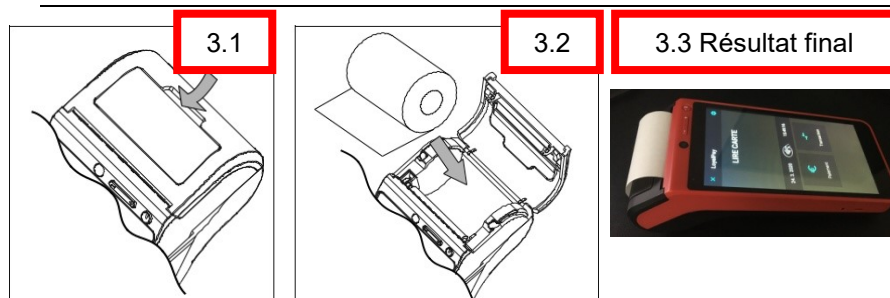
TERMINAL PMV6



2. Explication des touches



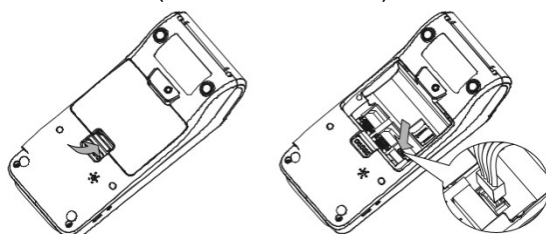
3. Remplacement du rouleau



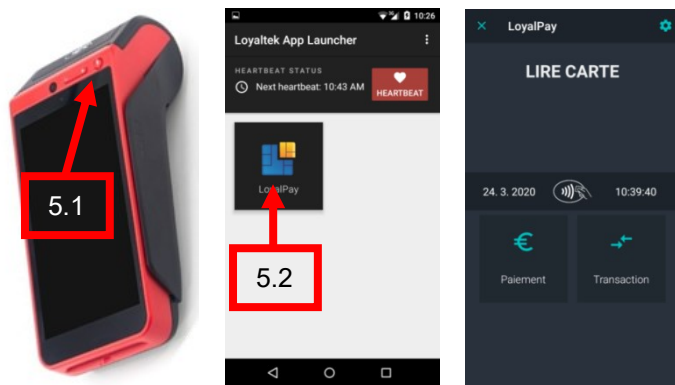
- 3.1) Ouvrir le couvercle
- 3.2) Placer le rouleau et le tendre.
- 3.3) Appuyer fermement sur le couvercle pour le fermer et voici le résultat obtenu.


4. Insérer la batterie

Insérer la batterie dans la fiche blanche prévue à cet effet.
Elle se trouve à l'arrière (ouvrir le couvercle) du terminal.



5. Lancer l'application de paiement Loyal Pay



5.1) Appuyer quelques secondes sur la touche  jusqu'à ce que vous entendiez un premier « bip ».

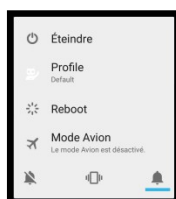
Le système d'exploitation va démarrer.


La touche d'allumage se trouve au-dessus de l'écran du terminal.

5.2) Appuyer sur l'icône LoyalPay pour démarrer l'application de paiement.

Une fois celle-ci démarrée, « Lire Carte » apparaît à l'écran, cela signifie que votre terminal est prêt à l'emploi.

6. Éteindre Terminal



Appuyer quelques secondes sur la touche  jusqu'au moment où un menu apparaît à l'écran.

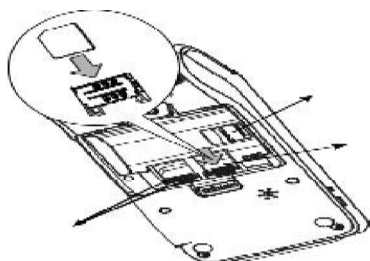
Sélectionner la première option Éteindre.

Le terminal s'éteint complètement.

* **Raccourci pour activer ou désactiver le mode avion (point 11).**

7. Configurer l'appareil avec carte Sim et Changer l'APN


7.1) Introduire la carte Sim :



Glisser la carte Sim dans le terminal à l'emplacement SIM qui se situe au dos du terminal.

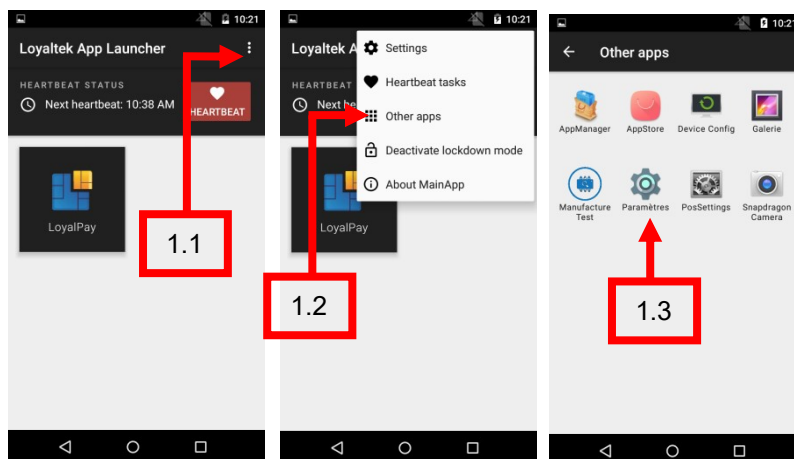


Eteindre ou redémarrer le terminal pour qu'il reconnaisse la carte Sim.


Dans l'angle supérieur droit, l'icône apparaît .

7.2) Changer l'APN :

1. Atteindre l'icône  Paramètres.



Dans l'angle supérieur droit :

1.1) Toucher l'icône 

1.2) Otherapps 

1.3) Sélectionner  Paramètres.

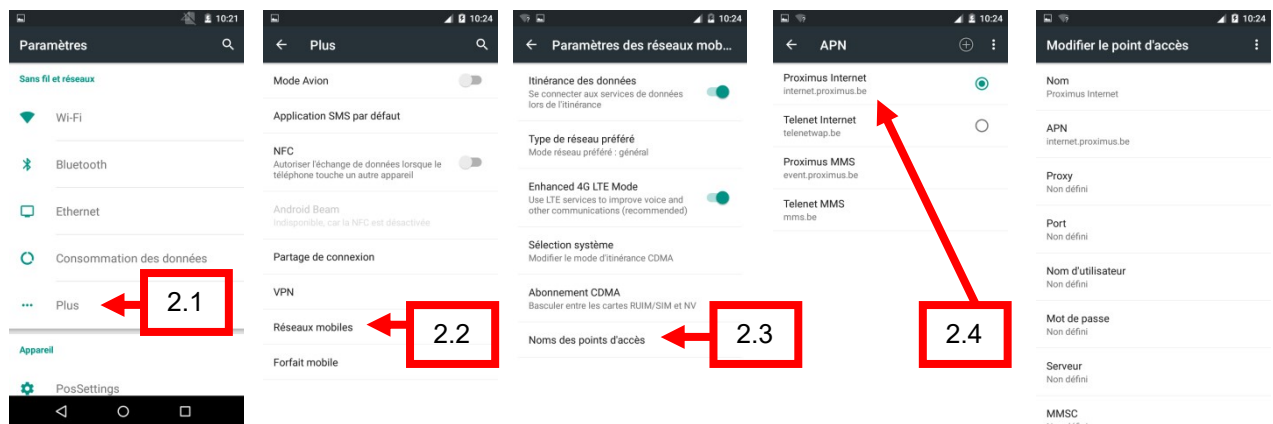
2. Atteindre le menu Modifier le point d'accès.
Sélectionner les éléments suivants :

2.1) Le paramètre **Plus**

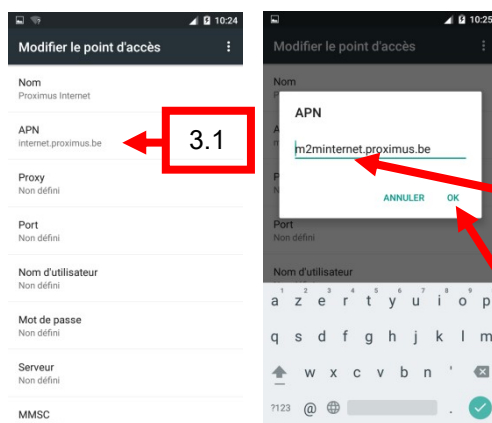
2.2) Réseaux mobiles

2.3) Noms des points d'accès

2.4) Proximus internet



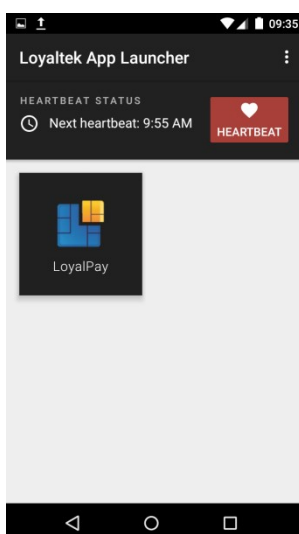
3. En cas d'utilisation de l'APN public de Proximus : modifier l'APN par défaut internet.proximus.be par **m2minternet.proximus.be**




3.1) Sélectionner APN


3.2) Modifier APN par défaut internet.proximus.be
par **m2minternet.proximus.be**

3.3) Valider la modification avec la touche OK

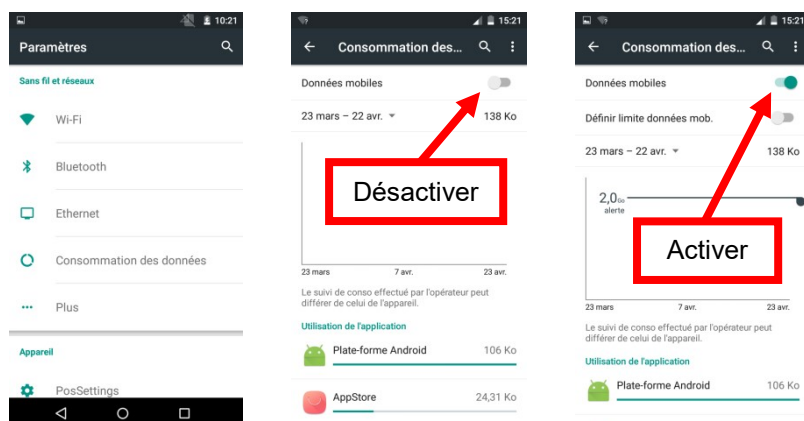


Revenir jusqu'à l'écran principal pour l'application de paiement.

Appuyer 8 fois sur le symbole du triangle 

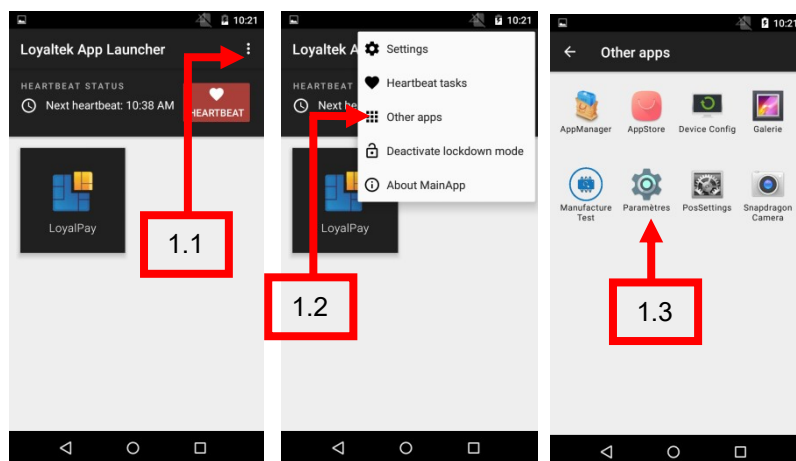
Si la barre d'outils  disparu, faire glisser le doigt sur l'écran vers le dessus pour la faire réapparaître.

Remarque : Dans l'onglet « Consommation des données », le bouton doit toujours être actif, quel que soit le mode de fonctionnement Wi-fi ou carte sim.





8. Configurer l'appareil en Wi-Fi sur sa connexion Internet

1. Atteindre l'icône  Paramètres.



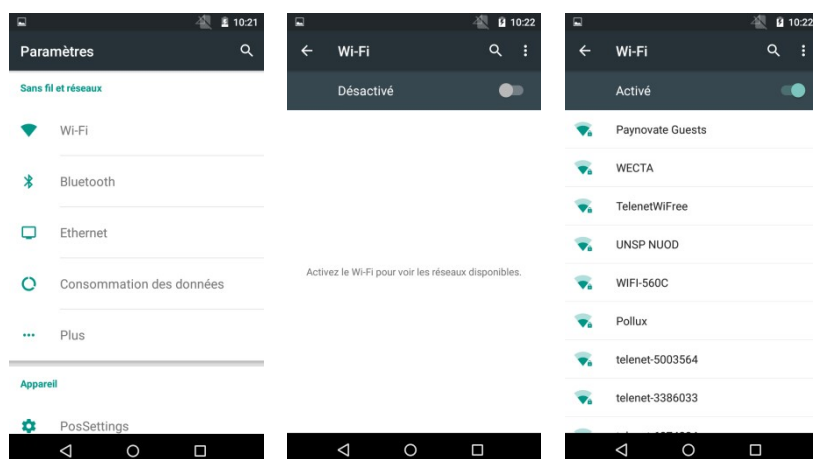
Dans l'angle supérieur droit


1.1) Toucher l'icône 


1.2) Otherapps 

1.3) Sélectionner  Paramètres.

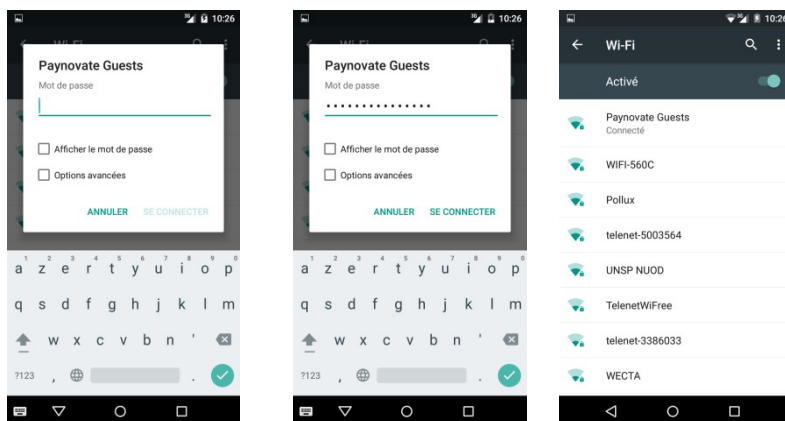
2. Rechercher le paramètre Wi-Fi  et faire glisser sur activé.



3. Sélectionner un réseau dans la liste des réseaux disponibles Wi-Fi  (ci-dessus).

Toucher l'icône  (Ajouter un réseau) pour ajouter manuellement un réseau.

- Si le réseau est sécurisé par un mot de passe, il faut entrer le mot de passe pour continuer. Une fois la connexion réussie, l'écran affiche Connecté sous le nom du réseau.

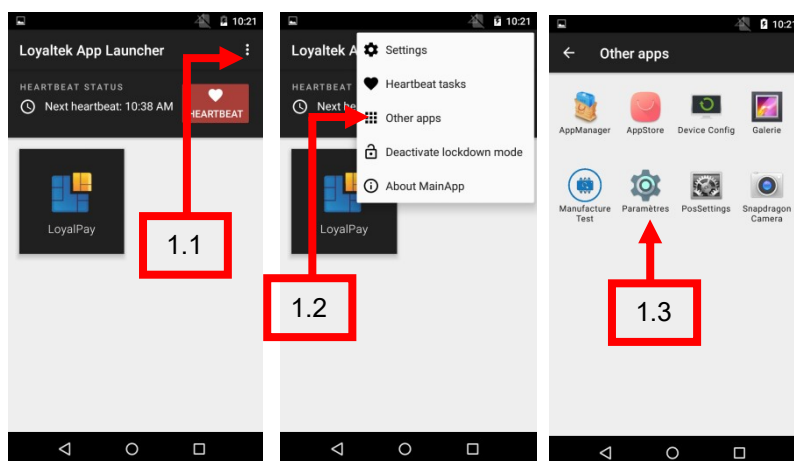


Pour économiser la batterie, désactiver la fonction Wi-Fi lorsque celle-ci n'est pas utilisée.




9. Changer la langue dans le menu de Paramètres:


Cette rubrique est représentée par cette icône  dans le menu Paramètres.

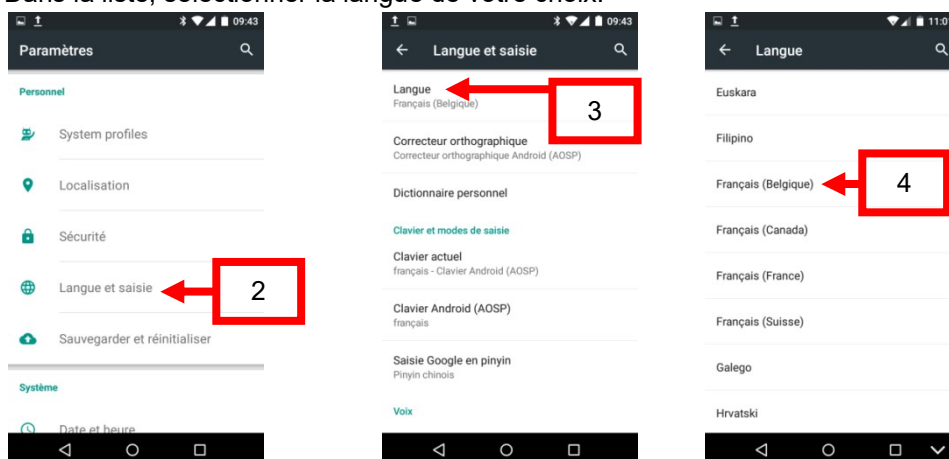
- Atteindre l'icône  Paramètres.



Dans l'angle supérieur droit

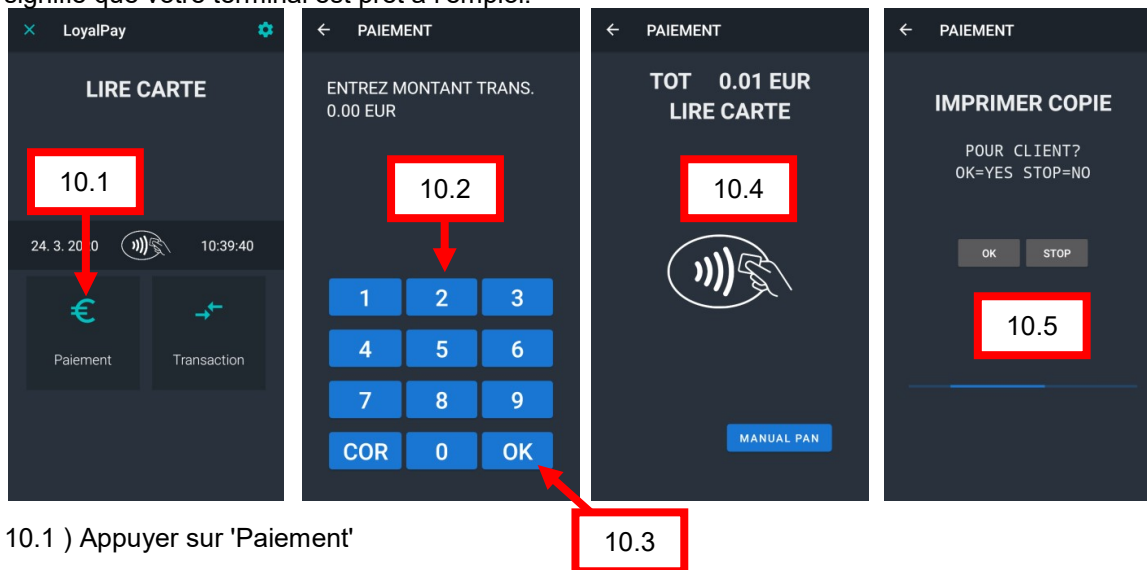
- 1.1) Toucher l'icône 
- 1.2) Otherapps 
- 1.3) Sélectionner  Paramètres.

- Faire glisser votre doigt sur le menu Paramètres pour atteindre  Langue et saisie.
- Choisir ensuite la première option nommée Langue.
- Dans la liste, sélectionner la langue de votre choix.



10. Effectuer une vente

Dès que vous lancerez l'application LoyalPay en cliquant dessus, vous aurez « Lire Carte » à l'écran, cela signifie que votre terminal est prêt à l'emploi.



10.1) Appuyer sur 'Paiement'

10.2) Entrer le montant grâce au clavier numérique.

Remarque : Le terminal fonctionne en € cent.

Par exemple, pour 1 €, vous devez entrer '100'

10.3) Appuyer sur 'OK' pour valider le montant

10.4) Le terminal vous propose de finaliser la vente : « Lire carte »

=> Vente par puce (**10.6 Détail de la vente par puce**) => Vente sans contact (**10.8 détail du NFC**)

=> Vente manuelle (**10.7 Détail de la vente manuelle**) => Bande magnétique

Si nécessaire, introduire le code PIN puis appuyer sur 'ENTER'.

Si le client se trompe de code PIN, si la carte est refusée ou si la carte est retirée trop rapidement, la transaction sera refusée (bien vérifier le ticket à chaque transaction).

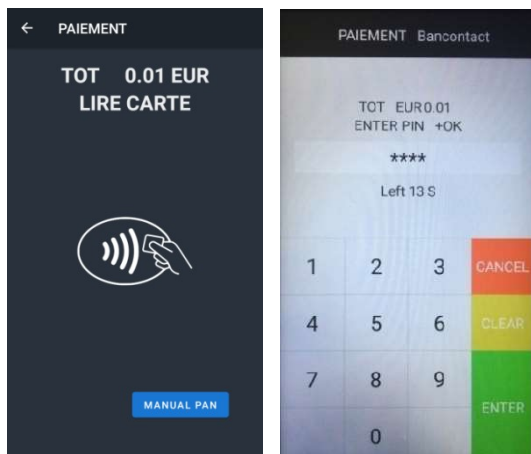
10.5) Vous pouvez également fournir au client une preuve de paiement:

⇒ Si OK = YES, appuyer sur 'OK'.

⇒ Si STOP = NO, appuyer sur 'STOP'.

10.6) Détail de la vente par puce

Atteindre le menu Paiement avec « Lire Carte » et introduire la carte dans son lecteur de carte à puce.



10.6.1) Introduire le code pin

10.6.2) Appuyer sur 'ENTER'.

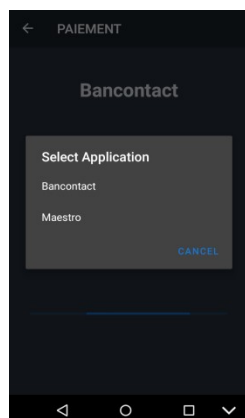
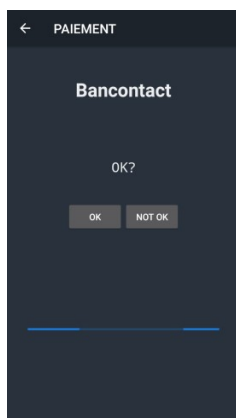
Le paiement sera approuvé.

Vous pouvez également fournir au client une preuve de paiement:

⇒ Si OK = YES, appuyer sur 'OK'.

⇒ Si STOP = NO, appuyer sur 'STOP'.

Remarque : Les cartes Bancontact en Belgique sont "Dual Brands". Elles sont Bancontact et Maestro à la fois. Les frais de transactions peuvent être différents entre Maestro et Bancontact. Le choix est donc laissé au commerçant de suivre l'un ou l'autre schéma.



Pour l'exemple suivant nous avons cliqué :

« Not OK » pour Bancontact.

Ensuite, le terminal de paiement nous demande :

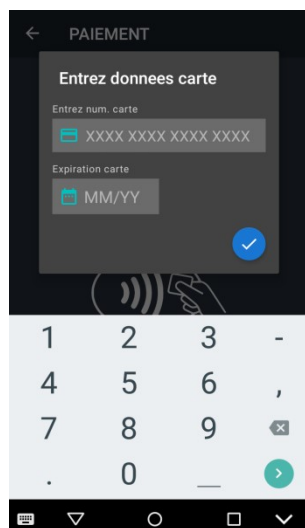
Sélectionner le choix entre :

Bancontact ou Maestro

Cliquez sur l'un des deux pour faire votre choix.

10.7) Détail de la ventemanuelle (si autorisé par l'acquéreur)

Atteindre le menu Paiement avec « Lire Carte ».




10.7.1) Appuyer sur Manual PAN

Une fenêtre s'ouvre et vous invite à :

=> Entrer le numéro de carte maintenant.

=> Entrer la date d'expiration de votre carte;

Appuyer sur 

Le paiement sera approuvé.

Vous pouvez également fournir au client une preuve de paiement:

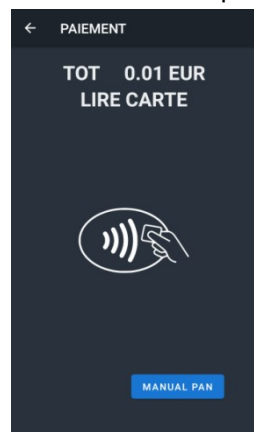
- ⇒ Si OK = YES, appuyer sur 'OK'.
- ⇒ Si STOP = NO, appuyer sur 'STOP'.

10.8) Détail de la transaction NFC - paiement sans contact

Ceci est un paiement sans contact (contactless).



Pour effectuer un paiement sans contact, procéder comme suit :



Atteindre le menu Paiement avec « Lire Carte ».

Placer la carte du client sur le lecteur sans contact se situant au niveau du bac à papier du terminal de paiement et le terminal de paiement procédera à une transaction.

Si nécessaire, introduire le code PIN puis appuyer sur 'ENTER'.


Le paiement sera approuvé.

Vous pouvez également fournir au client une preuve de paiement:


- ⇒ Si OK = YES, appuyer sur 'OK'.
- ⇒ Si STOP = NO, appuyer sur 'STOP'.

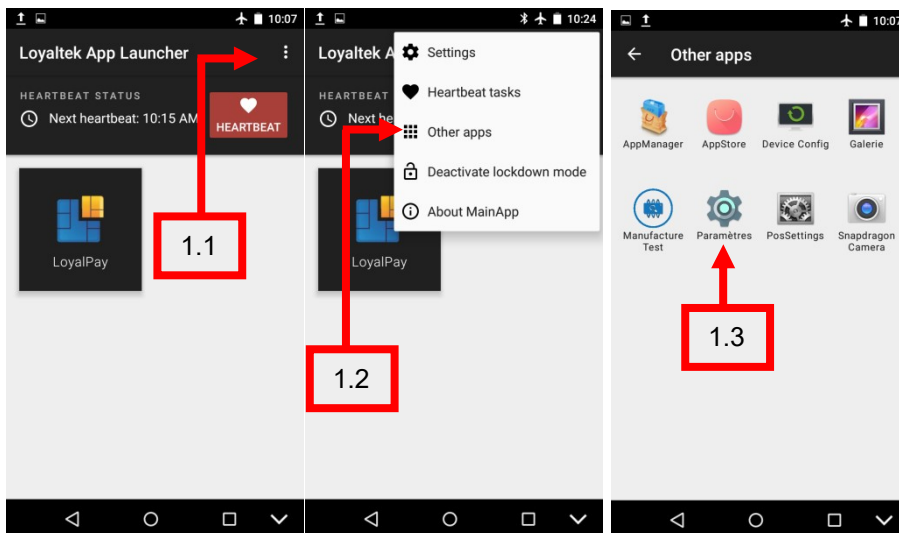
11. Activer ou désactiver le mode avion :

Le mode avion est un paramétrage de votre terminal de paiement permettant de désactiver simultanément les connexions cellulaires, wifi et Bluetooth sur votre appareil.




Quand ce mode est activé, ce symbole apparaît dans l'angle supérieur droit  à côté de l'icône de la batterie.

Voici la marche à suivre pour l'activer ou le désactiver sur le terminal de paiement :

1. Atteindre l'icône  Paramètres.

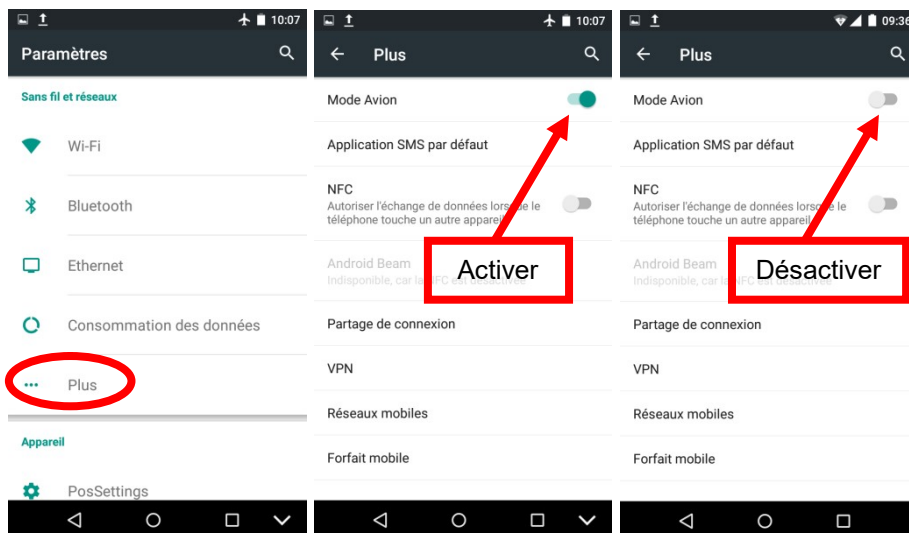


Dans l'angle supérieur droit

- 1.1) Toucher l'icône 
- 1.2) Otherapps 
- 1.3) Sélectionner  Paramètres.

2. Atteindre le Mode avion :

Sélectionner Plus dans le mode Paramètres.




***Un raccourci de la fonction existe dans le menu de la page 4 pour activer ou désactiver le mode avion.**

12. Menu Transaction

Lancer l'application LoyalPay en cliquant dessus.

Sélectionner l'icône Transaction un menu apparaît et plusieurs options s'offrent à vous en glissant le doigt sur l'écran, vous pouvez parcourir toutes les options.



Icon	Label
€	Paiement
€	Paiement apres ref.
🌙	Reservation
✓	Achevement
💵	Remboursement
€	Vente differee
⚙️	Annulation
⚙️	Annul. Paiement
↩️	Annul. Reservation
📊	Annul. Paiement-RSV
↩️	Vente MOTO
📊	Rembours. MOTO
📞	Last TRNS Result
€	Reimprimer ticket

Paiement

Cette option permet d'effectuer un paiement électronique (voir plus en détail point 10)

Paiement après ref

Réservation

Les réservations doivent être autorisées par l'acquéreur afin d'être opérationnelles sur le terminal. Le but est d'effectuer une transaction qui va bloquer (réserver) un montant défini sur le compte du porteur de carte pendant un certain temps. Au bout de ce délai, le montant réservé est remboursé au porteur de carte.

Achèvement (cette option est seulement active pour l'acquéreur Paynovate)

Contrôle carte

Le contrôle carte permet de vérifier la validité de la carte de paiement électronique.

Remboursement

Le remboursement du client s'effectue sans demander de code d'autorisation.

Vente différée

Annulation

L'annulation du paiement s'effectue **sans code d'autorisation**.

Annul.paiement

L'annulation du paiement s'effectue **avec un code d'autorisation** bien spécifique qui se trouve sur le ticket du paiement effectué.

Annul. Réservation

L'annulation de la réservation s'effectue.

Annul.Paiement-RSV

L'annulation de la transaction d'Achevement s'effectue.

Vente MOTO

Cette option est utilisée par les entreprises qui font des ventes par courrier ou par téléphone.

Rembours. MOTO

Cette option est utilisée par les entreprises qui font des ventes par courrier ou par téléphone

Réimprimer ticket.

Cette option imprime un second ticket lié à la dernière transaction.

Attention, certaines options vous demanderont :

- **Un code d'autorisation. ("AUTH CODE"):**

Ceci est indiqué sur la preuve de paiement,

Après avoir entré ceci, confirmer avec

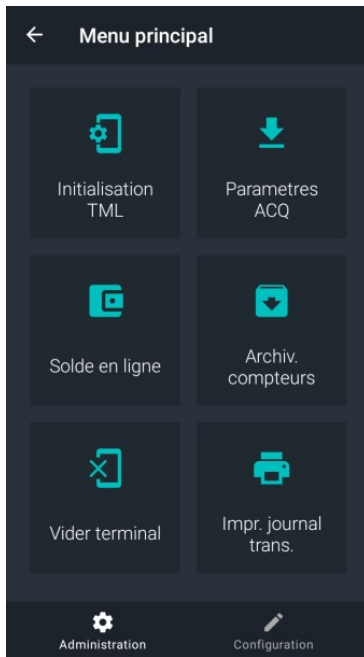


- **D'introduire le mot de passe MDP Admin.**

Le MOT DE PASSE du menu MDP Admin. est composé des 4 derniers chiffres du numéro de série

S/N de votre terminal situé sur l'étiquette à l'arrière du terminal.

13. Menu principal de l'application LoyalPay




Ce menu est constitué de 2 grandes rubriques qui sont : L'Administration ou La Configuration.

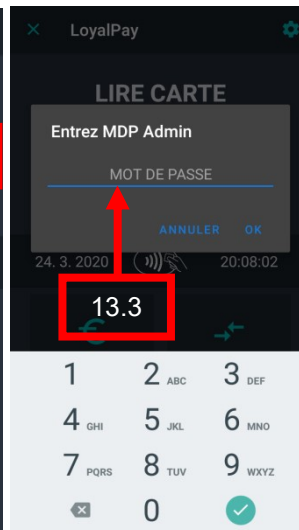
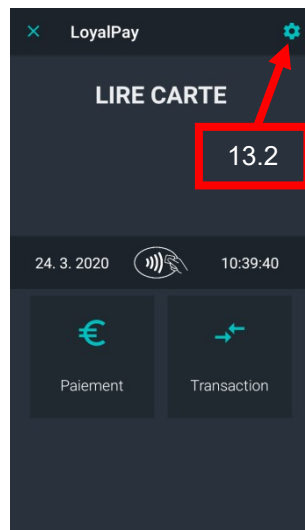
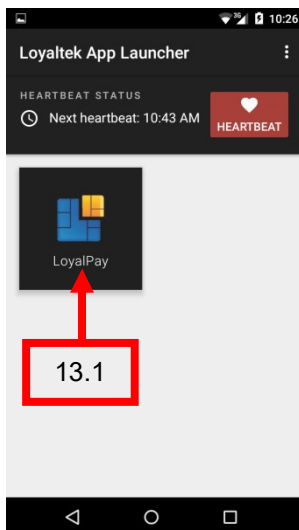
Suivre les 3 points pour atteindre le menu principal :

13.1 Lancer l'application LoyalPay en cliquant dessus.

13.2 Entrer dans le menu d'Admin.

13.3 Introduire le mot de passe grâce au pavé numérique et le valider par 

Le MOT DE PASSE du menu MDP Admin. est composé des 4 derniers chiffres du numéro de série S/N de votre terminal situé sur l'étiquette à l'arrière du terminal.



Exemple :

Entrer MDP Admin : 0291



13.1 Menu principal « Rubrique Administration » :

Initialisation TML

Pour commencer, vous avez la possibilité de faire une "initialisation TML (terminal)". Il s'agit d'une opération de paramétrisation. Ceci sert à forcer la mise à jour des paramètres récemment modifiés dans le TMS.

Paramètres ACQ

Grâce à cette manipulation, on obtient des informations sur les systèmes de paiement utilisés par les sociétés d'acceptation de cartes (acquéreur). Cette option peut être utilisée si plus d'informations sont requises pour un message d'erreur.

Solde en ligne

Cette option concerne les techniciens.

Archiv. Compteurs

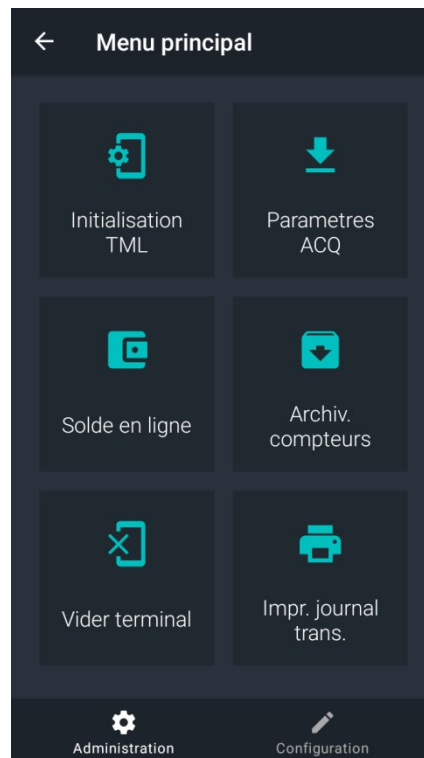
Cette option concerne les techniciens.

Vider terminal

Cet outil est prévu lorsque le terminal de la société d'acceptation de carte change. C'est une sorte de réinitialisation. Il n'est donc pas recommandé d'utiliser cet outil.

Impr. journal trans.

Cette option peut être utilisée pour demander un total quotidien des ventes, des jours actuels et passés.



13.2 Menu principal « Rubrique Configuration » :

Param. marchand

Vous pouvez choisir d'afficher les données de l'entreprise, modifier la langue de l'application paiementLoyalPay.

ID de l'acquéreur

Cet outil est intéressant pour connaître l'ID (l'identité) de l'acquéreur (TID).

Carte - Acquéreur

Ici vous pouvez voir les cartes qui peuvent être utilisées. Le MID (identifiant du marchand) peut être vu ici par type de carte. L'identifiant du marchand est également appelé identifiant unique (UID).

Config. locale

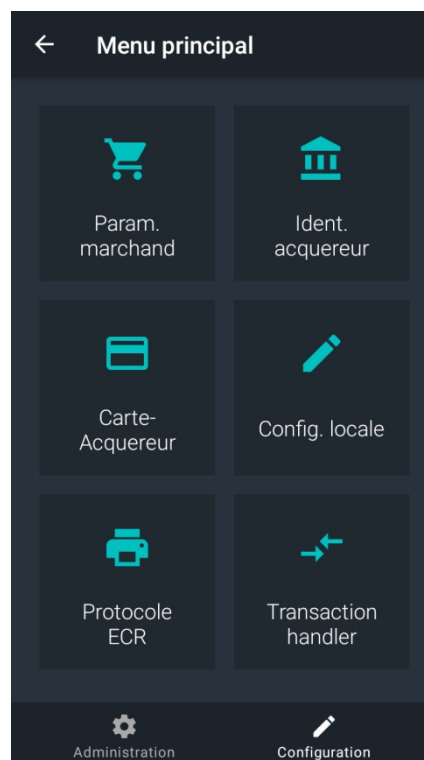
Avec cette option, il est possible de modifier beaucoup de choses. En premier lieu, il est recommandé de tout imprimer dans le but de savoir où les changements à appliquer sont souhaités. Après cela, vous pouvez ajuster ce qui doit être modifié.

Protocole ECR

Cette option concerne les techniciens.

Transaction handler

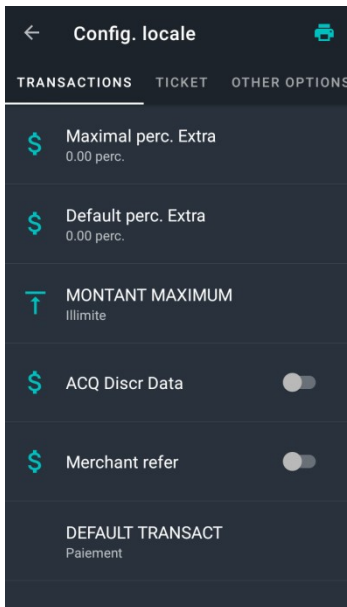
Cette option concerne les techniciens..



14. Menu configuration locale

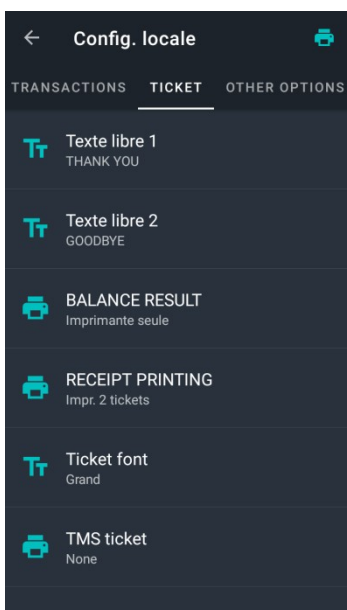
Voici la liste des modifications que vous pouvez apporter dans l'option **Config. Locale** :

14.1) Rubrique Transactions :



- ✓ **Maximum pourcentage pour les extras:**
Si un **pourboire est entré**, le revendeur peut choisir un pourcentage maximum. Cela doit être approuvé par la société d'acceptation de cartes (acquéreur).
- ✓ **Défautperc. Extra :**
Cette option concerne les techniciens.
- ✓ **Montant total maximum:**
Un montant total maximum peut être saisi ici, ce qui peut être une transaction.
- ✓ **Données ACQ :**
Si une carte contient à la fois des éco chèques et des chèques repas et que le commerçant peut recevoir les deux, il faut alors choisir si l'argent provient des éco chèques ou des chèques repas. Si cette option est activée, le commerçant aura le choix entre les différents types de bons pour chacune de ses transactions.
- ✓ **Référence commerçant:**
Vous pouvez choisir d'ajouter une référence au paiement. Cette référence peut être trouvée dans l'aperçu envoyé quotidiennement / hebdomadairement / mensuellement.
- ✓ **DEFAUT TRANSACT :**
Cette option concerne les techniciens.

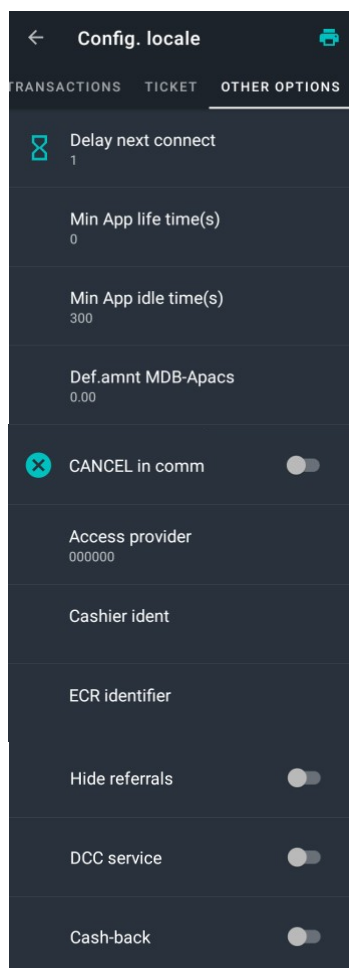
14.2) Rubrique Ticket:



- ✓ **Texte libre1:**
Ceci est fixe et ne peut pas être changé. "THANK YOU".
- ✓ **Texte libre2:**
Ce texte est également corrigé et ne peut pas être modifié. "GOODBYE".
- ✓ **BALANCE RESULT:**
Cette option concerne les techniciens.
- ✓ **RECEIPT PRINTING :**
Ici vous pouvez choisir combien de tickets doivent être imprimés. Un reçu de paiement imprimé est très important en cas de litige. Il est recommandé de conserver à la fois un ticket pour le client et un ticket pour vous-même. Parfois, la société d'acceptation de cartes (acquéreur) peut vous demander d'imprimer une preuve de paiement.
- ✓ **Ticket font :**
Vous pouvez choisir une grande ou petite police avec le ticket. Il est recommandé de prendre la grande police.
- ✓ **TMS ticket :**
Cette option concerne les techniciens.

14.3) Rubrique other options :

L'ensemble de ces options sont effectuées par les techniciens.

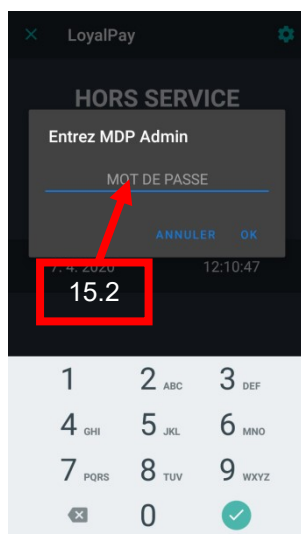
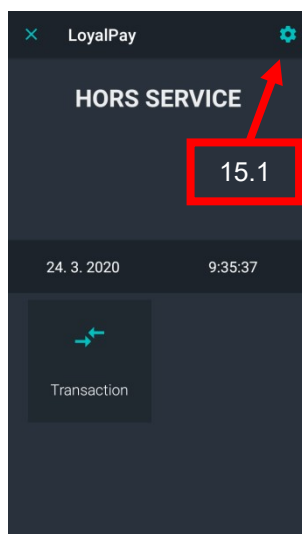


Option	Value / Toggle
Delay next connect	1
Min App life time(s)	0
Min App idle time(s)	300
Def.amnt MDB-Apacs	0.00
CANCEL in comm	Toggle (Off)
Access provider	000000
Cashier ident	
ECR identifier	
Hide referrals	Toggle (Off)
DCC service	Toggle (Off)
Cash-back	Toggle (Off)

- ✓ **Delay nextconnect :**
Option technique.
- ✓ **Min App life time(s) :**
Option technique.
- ✓ **Min App idletime(s):**
Option technique.
- ✓ **Deff.amnt MDB-Apacs:**
Option technique.
- ✓ **Cancel in comm:**
Option technique.
- ✓ **Access provider :**
Option technique.
- ✓ **Cashierident:**
Option technique.
- ✓ **ECR Identifier:**
Option technique.
- ✓ **Hidereferrals:**
Option technique.
- ✓ **DCC service :**
Avec cette option, le terminal peut effectuer les paiements dans la devise du client. Cette fonction est exécutée par la société d'acceptation de cartes. (Acquéreur)
- ✓ **Cash-back:**
Option technique.

15. Que faire en cas de « Hors Service », « Out of Order » ou « BuitenDienst » ?

Une actualisation des paramètres est nécessaire :



15.1 Entrer dans le menu d'Admin.

15.2 Introduire le mot de passe grâce au pavé numérique et le valider par [OK]

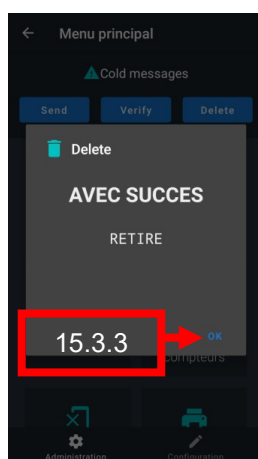
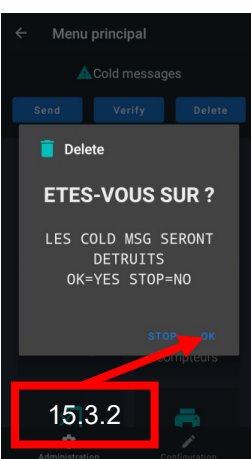
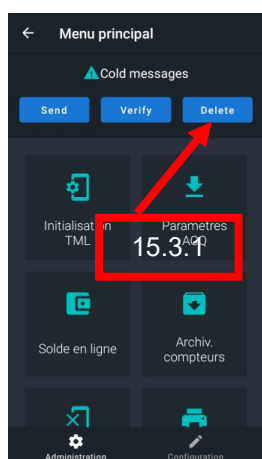
Le MOT DE PASSE du menu MDP Admin. est composé des 4 derniers chiffres du numéro de série S/N de votre terminal situé sur l'étiquette à l'arrière du terminal.

15.3 Si 'Cold messages' est présent en haut de l'écran du Menu principal.

15.3.1 Appuyer sur 'Delete'.

15.3.2 Appuyer sur 'OK'.

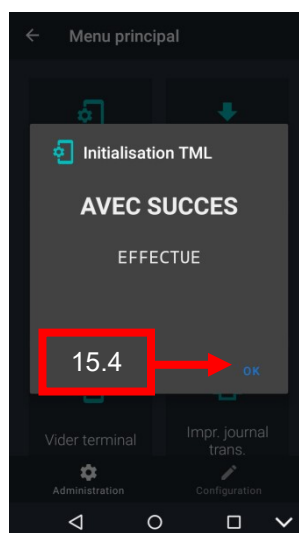
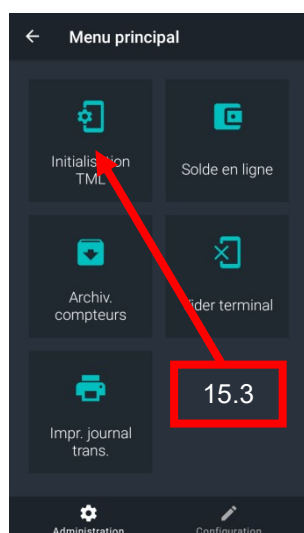
15.3.3 Appuyer sur 'OK'.

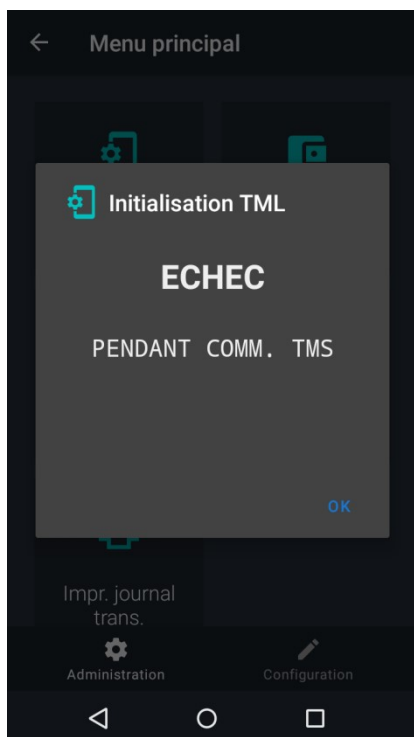


15.4 Ensuite, effectuer l'initialisation TML.

Après cela, le terminal a besoin de temps pour récupérer les paramètres.

15.5 Dès que la paramétrisation est terminée, vous pouvez quitter l'initialisation TML en appuyant sur OK.





Si le message ECHEC PENDANT COMM.TMS apparait, la démarche est la suivante.

Dans le premier cas, si le terminal est avec une carte sim :

1 : Vérifier APN point 7

Vérifier « Consommation des données » celle-ci doit toujours être active quelque soit le mode de fonctionnement Wi-fi ou carte sim.

Dans le deuxième cas, si le terminal est en Wi-fi :

2 : Vérifier votre connexion Wi-fi point 8

Vérifier « Consommation des données » celle-ci doit toujours être active quelque soit le mode de fonctionnement Wi-fi ou carte sim.

3 :Vérifier si le numéro de série du terminal de paiement (SN) est bien présent dans le TMS.

Ensuite, effectuer à nouveau l'initialisation TML point 15.

16. Rapport des transactions

Consultez MyPaynovate

17. Assistance Keyware

Tél : 0900 70 300

Pour chaque demande d'assistance, veuillez mentionner le numéro de série de votre terminal (situé à l'arrière de l'appareil, sous le code-barres et commençant par S/N).